

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 81 (1994)
Heft: 5: Individualität als Mass = L'individualié comme mesure = Individuality as a yardstick

Artikel: Wohnüberbauung Oberbuchsiten-Bifang, Wettbewerbsprojekt 1993 :
Architekten : Marco Graber, Thomas Pulver

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-61549>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

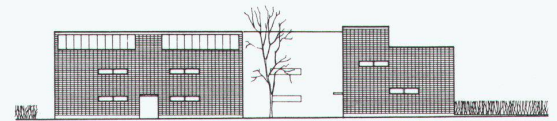
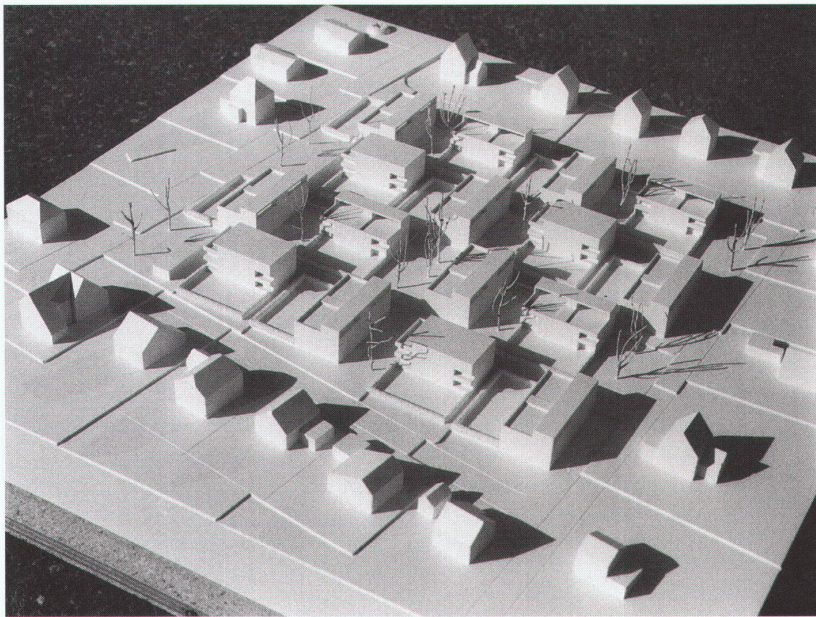
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wohnüberbauung Oberbuchsiten-Bifang, Wettbewerbsprojekt 1993

Architekten: Marco Graber, Thomas Pulver, Bern/Zürich



Das Siedlungsgebiet zwischen dem Dorfzentrum an der Hauptstrasse und dem Bahnhof zeichnet sich durch eine offene Bauweise aus, die vorwiegend aus Einfamilien- und einigen kleineren Mehrfamilienhäusern besteht. Die neue Siedlung bezieht sich in Massstab und Struktur auf die bestehende Quartierbebauung und nimmt die vorherrschende Orthogonalität auf, woraus grundsätzlich eine südwestliche sowie eine südöstliche Ausrichtung resultiert. Die neue Siedlung unterscheidet sich zur umliegenden Bebauung durch eine grössere Dichte, die Gebäude stehen zudem in präziser Beziehung zueinander und erzeugen durch ihre gegenseitige Stellung interessante Raumabfolgen und -bezüge. Unterschiedliche Raumtiefen und Durchblicke garantieren eine Vielfalt von Aussenbereichen und Nischen. Dies wird verstärkt durch das terrassenartig abgestufte Gelände. Die Stellung der Gebäude folgt einer Gesetzmässigkeit, die aus der jeweiligen Orientierung

der Wohnungen abgeleitet ist. Entsprechend ihrer Ausrichtung können die Häuser nur auf bestimmte Art zueinander stehen, so dass eine optimale Besonnung sowohl der Innen- als auch der Aussenräume gewährleistet werden kann. Die Bebauung besteht mehrheitlich aus, in diesem Gebiet charakteristischen, zwei- und dreigeschossigen Wohnhäusern haben jeweils einen ihnen zugeordneten Gartenbereich vorgelagert; jede Wohnung erhält einen grosszügigen Garten oder eine Terrasse als privaten Aussenraum zugewiesen. Drei bis vier Wohnhäuser gruppieren sich stets um einen Spielbereich mit individueller Baumbepflanzung. Ein Gemeinschaftsbau steht leicht exzentrisch zum Schwerpunkt der Siedlung. Feine geometrische Verschiebungen im Siedlungsmuster verschaffen ihm etwas mehr Raum. Der bei den anderen Bauten vorgelagerte Garten wird hier ersetzt durch einen

kleinen Platz. Gemeinschaftsräume im Erdgeschoss des Hauses sollen vielfältige Aktivitäten ermöglichen. Sekundäres raumbildendes Element bilden eineinhalb Meter hohe Buchenhecken. Sie prägen viele Gartenbereiche im ganzen Dorf und trennen auf eine natürliche Art und Weise privaten von öffentlichem Aussenraum. Sie helfen mit, auf einer untergeordneten Ebene den öffentlichen beziehungsweise halbprivaten Aussenbereich räumlich zu artikulieren. Durch die Wahl von Böden unterschiedlicher Härte wird Zugehörigkeit und Grad der Öffentlichkeit unterstrichen und gleichzeitig dem Problem der Versickerung von Oberflächenwasser Rechnung getragen (Pflasterung, Platten, Kies, Splitt, Mergel, Rasen, Wiese, Bepflanzung).

■ Ensemble d'habitat Oberbuchsiten-Bifang, projet de concours 1993
Ce quartier d'habitat sur la rue principale, entre le centre du village et la gare, est caractérisé par une implantation ouverte essentiellement composée de maisons individuelles et de quelques maisons multifamiliales. Par son échelle et sa structure, le nouvel ensemble se réfère au quartier existant dont il reprend l'orthogonalité dominante ce qui, en principe, conduit à des orientations sud-ouest et sud-est. Le nouvel ensemble se distingue des constructions environnantes par une densité plus forte; de plus, les bâtiments entretiennent des relations réciproques précises et, par leurs positions respectives, ils créent des suites et des relations spatiales intéressantes. Des espaces aux profondeurs différenciées et des échappées de vue garantissent une grande variété de zones extérieures et de niches. Ce fait est accentué par la structure en terrasses du sol. La position des bâtiments se justifie par l'orientation des différentes

groupes de logements. En fonction de cette orientation, les volumes ont une implantation réciproque définie, ce qui permet de garantir un ensoleillement optimal des volumes intérieurs et des espaces extérieurs. La plupart des constructions sont conçues sur deux travées, type bâti caractéristique dans la région, et les logements sont éclairés de trois côtés différents. Les volumes à deux ou trois niveaux disposent chacun d'une zone de jardin propre placée en avant, chaque logement se voyant attribuer un grand jardin ou une terrasse à titre d'espace extérieur privé. Des groupes de trois à quatre volumes de logements cernent chacun une aire de jeu plantée d'arbres de caractère particulier. Un bâtiment communautaire est implanté légèrement à l'écart du centre de gravité de l'ensemble. Des translations géométriques subtiles dans le modèle d'implantation lui confèrent un peu plus d'espace. Le jardin situé en avant des autres bâtiments est ici remplacé par une petite place. Des locaux communautaires implantés au rez-de-



Modell

Situation

Ansichten, Schnitt
 Façades, coupe
 Views, section

Erdgeschoss Gesamtanlage

chaussée de cette maison doivent accueillir de multiples activités.

Des haies de hêtre hautes d'un mètre cinquante constituent un élément secondaire permettant de rythmer l'espace. Elles marquent de nombreuses zones de jardins dans tout le village et divisent d'une manière naturelle les espaces extérieures en zones privées et publiques. A un niveau second, elles contribuent à l'articulation spatiale des espaces extérieurs publics, respectivement semi-publics. Grâce au choix de sols de compacités différentes, elles précisent les appartenances et les degrés de caractère public, en même temps qu'elles prennent en compte le problème de l'infiltration des eaux de surface (pavage, dallage, gravillons, graviers, marne, gazon, prairie).

■ Development Oberbuchsiten-Bifang, competition project 1993

The housing estate area between the centre of the village on the main road and the railway station is characterised by an open building style and consists primarily of detached

houses and small multiple-family houses. In terms of scale and structure, the new development refers to the existing development and adopts the dominating orthogonal pattern, whereby its orientation is primarily south-west and southeast.

The new housing estate differs from the surrounding development by virtue of its greater density; the interaction of the buildings with one another is precisely formulated and their placement creates exciting spatial sequences and relationships. Different spatial depths and a variety of vistas result in a number of interesting external areas and niches which are enhanced by the terraced site. The arrangement of the buildings is derived from their orientation and provides both the exterior and interior space with maximum sunshine.

The development consists mainly of buildings with two staircase-access dwellings per floor, a type of building typical of the district with the additional advantage that light can enter from three different sides. The two- and three-storey houses each have a

Dachgeschoss

Etage attique
 Roof storey

1. Obergeschoss

1er étage
 1st floor

Erdgeschoss

Rez-de-chaussée
 Ground-floor

front garden, and each apartment has a relatively spacious private garden or terrace. In each case, three to four houses are grouped around a play area planted with different sorts of trees.

Extra space was gained for a communal building near the centre of the estate through subtle displacements in the geometrical pattern, and a small square takes the place of the gardens in front of the other buildings. Communal rooms are provided on the ground-floor for various activities.

Secondary spatial elements include one-and-a-half metre high beech hedges which define many of the gardens in the village and provide natural borders between public and private areas. In addition to these hedges, the distinction between public and semi-private space is articulated through the choice of ground cover of varying degrees of hardness, whereby the problem of infiltration of surface water is also taken into consideration (sett paving, slabs, gravel, chippings, marl, lawns, meadow grass).

